

● **BLAUPUNKT**

● **BLAUPUNKT**

HPB 30

Bluetooth Kopfhörer



Competence Center Audio
Globaltronics GmbH & Co. KG
Bei den Mühren 5
20457 Hamburg
GERMANY
www.blaupunkt.de

00800 1300 1400

☎ Service Hotline (kostenlos aus dem Festnetz sowie den Mobilfunknetzen)

All rights reserved. All brand names are registered trademarks of their respective owners.
Specifications are subject to change without prior notice.

Enjoy it.

Enjoy it.

Bedienungsanleitung

INHALT

1. Herzlichen Dank für Ihr Vertrauen!	3
2. Allgemein	4
3. Sicherheitshinweise	5
4. Lieferumfang	9
5. Vorbereitung	9
6. Teile und Bedienelemente	10
7. Stromversorgung	11
8. Bluetoothverbindung	12
8.1 LED-Anzeigen	12
8.2 Kopfhörer ein-/ausschalten	13
8.3 Verbindung mit dem Abspielgerät	13
8.4 Kopfhörer bedienen.....	14
8.5 Anrufe entgegennehmen.....	16
8.6 Bluetooth-Verbindung trennen	16
9. Kabelbetrieb	17
10. Reinigung / Lagerung	17
11. Entsorgen	18
12. Problemlösungen	19
13. Technische Daten	21

1. **HERZLICHEN DANK FÜR IHR VERTRAUEN!**

Wir gratulieren Ihnen zu Ihrem neuen Blaupunkt Bluetooth Kopfhörer und sind überzeugt, dass Sie mit diesem modernen Gerät zufrieden sein werden.

Um eine stets optimale Funktion und Leistungsbereitschaft Ihres Bluetooth Kopfhörers zu garantieren und um Ihre persönliche Sicherheit zu gewährleisten:

Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme diese Bedienungsanleitung gründlich durch und befolgen Sie vor allen Dingen die Sicherheitshinweise!

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen Bluetooth Kopfhörer!

Artikel	Bluetooth Kopfhörer
Modell	HPB 30
Manual ID	07/23_HP30_V.1
Hersteller	Competence Center Audio Globaltronics GmbH & Co. KG Bei den Mühren 5 20457 Hamburg Germany
Web	www.blaupunkt.de

2. ALLGEMEIN

Aufbewahren des Handbuches

- Alle Tätigkeiten an und mit diesem Gerät dürfen nur so ausgeführt werden, wie sie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind.
- Bewahren Sie diese Anleitung auf.
- Falls Sie das Gerät einmal weitergeben, legen Sie bitte diese Bedienungsanleitung dazu.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät ist ...

- ... ein Gerät der Unterhaltungselektronik.
- ... kann sowohl als Bluetooth Kopfhörer als auch als normaler Kabelkopfhörer verwendet werden.

Das Gerät ist für den Privatgebrauch bestimmt und für die gewerbliche Nutzung nicht geeignet. Eine andere Nutzung oder Modifikation ist vom bestimmungsgemäßen Gebrauch ausgeschlossen.

Auszeichnungen/Symbole

Falls erforderlich, finden Sie folgende Warnhinweise in dieser Bedienungsanleitung:



GEFAHR! Hohes Risiko: Missachtung der Warnung kann Schaden für Leib und Leben verursachen.

WARNUNG! Mittleres Risiko: Missachtung der Warnung kann Verletzungen oder schwere Sachschäden verursachen.

VORSICHT! Geringes Risiko: Missachtung der Warnung kann leichte Verletzungen oder Sachschäden verursachen.

HINWEIS! Sachverhalte und Besonderheiten, die im Umgang mit dem Gerät beachtet werden sollten.

Hinweise zur Konformitätserklärung



Hiermit erklärt die Globaltronics GmbH & Co. KG, dass sich dieses Produkt in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und geltenden Vorschriften der RED 2014/53/EU sowie der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU befindet.

Die vollständige Konformitätserklärung und diese Bedienungsanleitung im PDF-Format finden Sie im Internet unter www.blaupunkt.de.

3. SICHERHEITSHINWEISE

Allgemeine Hinweise

- Das Typenschild mit den technischen Angaben befindet sich auf der Innenseite des Kopfhörers.
- Bevor Sie das Gerät anschließen, lesen Sie bitte die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung aufmerksam durch. Nur so nutzen Sie alle Funktionen sicher und zuverlässig.
- Verpackungsmaterial ist kein Kinderspielzeug. Kinder dürfen nicht mit den Kunststoffbeuteln spielen. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.

- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Es ist nicht gestattet, Umbauten an dem Gerät vorzunehmen.

Kopfhörer



Achtung! Zu laute Hörlautstärke kann Hörschäden verursachen!

Um einen möglichen Verlust des Hörsinns zu verhindern, vermeiden Sie das Hören bei großem Lautstärkepegel über lange Zeiträume. Betreiben Sie die den Kopfhörer in normaler Hörlautstärke und regeln Sie die Lautstärke zurück, bevor Sie eine Tonquelle anschließen oder zuschalten.

Benutzen Sie den Kopfhörer nicht bei Tätigkeiten, bei denen Sie Ihre Umgebung aufmerksam wahrnehmen müssen.

Umgebungsbedingungen

- Wird das Gerät von einem kalten an einen warmen Ort gebracht, kann Kondensfeuchtigkeit im Gerät entstehen. Das Gerät einige Stunden ausgeschaltet lassen.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit, Tropf- oder Spritzwasser: Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages. Stellen Sie zum Beispiel keine mit Flüssigkeiten gefüllten Vasen oder Ähnliches auf oder in die Nähe des Gerätes.
- Das Gerät ist nicht für den Betrieb in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit (z. B. Badezimmer) ausgelegt. Beachten Sie die in den technischen Daten angegebenen Umgebungsbedingungen.

- Vermeiden Sie das Eindringen von Fremdkörpern und Flüssigkeiten in das Gerät.
- Kerzen und andere offene Flammen müssen zu jeder Zeit von diesem Produkt ferngehalten werden, um das Ausbreiten von Feuer zu verhindern.

Störungen

- Ziehen Sie bei Beschädigungen des USB-Kabels oder des Gerätes sofort das USB Ladekabel aus der Ladequelle (z. B. Powerbank).
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbare Beschädigungen am Gehäuse oder den Kabeln aufweist. Reparaturen am Gerät dürfen ausschließlich vom Service Center vorgenommen werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
-  **GEFAHR!** Sollten Flüssigkeiten oder Fremdkörper in das Gerät gelangen, sofort das USB Kabel ziehen. Vor einer erneuten Inbetriebnahme das Gerät prüfen lassen.

Akku

Der Kopfhörer enthält einen fest eingebauten Li-Ionen-Akku. Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise.

- Setzen Sie das Gerät nicht direkter Sonneneinstrahlung oder Hitze aus. Die Umgebungstemperatur soll 5 °C nicht unter- und 35 °C nicht überschreiten.
- Ein Akku darf nicht kurzgeschlossen werden. Der Akku kann überhitzen und explodieren. Die Ladekontakte an den Ohrhörern dürfen nicht durch metallische Gegenstände verbunden werden.
- Laden Sie den Akku ausschließlich mit dem Original-Zubehörteil auf.

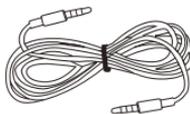
- Schützen Sie den Akku vor mechanischen Beschädigungen. **Brandgefahr!**
- Sollte aus dem Akku Elektrolytlösung auslaufen, vermeiden Sie den Kontakt mit Augen, Schleimhäuten und Haut. Spülen Sie betroffene Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf. Die Elektrolytlösung kann Reizungen hervorrufen.
- Der Kopfhörer darf nicht ins Feuer geworfen werden. Der Akku könnte explodieren.

4. LIEFERUMFANG

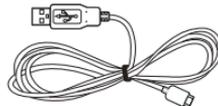
- Kopfhörer HPB 30
- USB-Kabel (Typ A auf USB-C)
- Kabel (ca. 1,2 m, 3,5 mm Klinenstecker)
- Aufbewahrungstasche
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte



Kopfhörer



1,2 m Kabel mit 3,5 mm
Klinenstecker



USB-Kabel

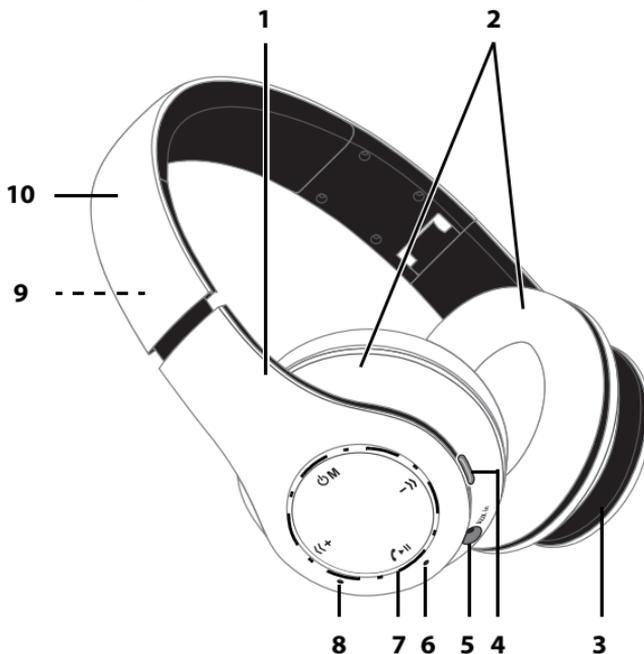
ohne Abbildung: Aufbewahrungstasche

5. VORBEREITUNG

- Entfernen Sie alle Verpackungsteile vollständig.
- Klappen Sie den Kopfhörer aus.
- Setzen Sie das Gerät keiner extremen Hitze oder Feuchtigkeit aus.

6. TEILE UND BEDIENELEMENTE

Bluetooth Kopfhörer



- 1 **L** linker Kopfhörer, kann eingeklappt werden
- 2 Ohrpolster
- 3 **R** rechter Kopfhörer, kann eingeklappt werden
- 4 USB-C-Buchse
- 5 **AUX in** Anschlussbuchse für Kabelbetrieb
- 6 **LED** Die blaue und rote LED zeigen blinkend und dauerhaft leuchtend unterschiedliche Zustände des Kopfhörers an.

7		Bedienfeld (im Kabelbetrieb nicht aktiv)
		Taste für Ein/Aus und Verbindungsaufbau
		Lautstärke erhöhen / nächsten Titel wählen
		Lautstärke verringern / vorherigen Titel wählen
		Wiedergabe starten/Pause
8		Mikrofon
9		Typenschild
10		Kopfhörerbügel

7. STROMVERSORGUNG

HINWEISE:

- Die Ladezeit des fest im Bluetooth Kopfhörers eingebauten Akkus beträgt mit handelsüblichen Ladegeräten (nicht im Lieferumfang enthalten) ca. 3 bis 4 Stunden.
 - Kurz bevor der Akku entladen ist, blinkt die LED am Kopfhörer alle 5 Sekunden rot und es ertönt alle 10 Sekunden ein akustisches Signal.
1. Zum Laden verbinden Sie den Bluetooth Kopfhörer mit dem USB-Kabel mit einem PC oder einer Powerbank.
 2. Die LED ...
 - ... leuchtet rot während des Ladevorgangs und
 - ... leuchtet blau, wenn der Ladevorgang beendet ist.
 3. Nach dem Ladevorgang trennen Sie den Kopfhörer vom USB-Kabel.

8. BLUETOOTHVERBINDUNG

8.1 LED-ANZEIGEN

Die LED zeigt rot und blau blinkend und dauerhaft leuchtend unterschiedliche Zustände des Kopfhörers an.

LED blinkt alle 5 Sekunden rot:	Kopfhörer-Akku muss geladen werden.
LED leuchtet rot:	Ladevorgang
LED leuchtet blau:	Ladevorgang beendet.
LED blinkt 3x blau:	Kopfhörer wird eingeschaltet.
LED blinkt abwechselnd rot und blau:	Bluetooth ist zum Verbindungsaufbau eingeschaltet.
	Bluetooth-Verbindung zum Abspielgerät unterbrochen.
LED blinkt alle 2 Sekunden blau:	Bluetooth-Verbindung hergestellt und Audiowiedergabe läuft.
LED blinkt 3x rot:	Kopfhörer wird ausgeschaltet.

8.2 KOPFHÖRER EIN-/AUSSCHALTEN

Einschalten

- Drücken Sie die Taste  M so lange, bis die LED 3x blau blinkt. Anschließend beginnt automatisch der Verbindungsaufbau und die LED blinkt abwechselnd rot und blau.

Ausschalten

- Drücken Sie die Taste  M so lange, bis die LED 3x rot blinkt.

8.3 VERBINDUNG MIT DEM ABSPIELGERÄT

1. Drücken Sie die Taste  M so lange, bis die LED 3x blau blinkt. Anschließend beginnt automatisch der Verbindungsaufbau und die LED blinkt abwechselnd rot und blau. Der Kopfhörer sendet nun seine Kennung.
2. Starten Sie am Abspielgerät (z. B. Smartphone, MP3-Player) die Bluetooth-Verbindung. Das Abspielgerät sollte nun die Gerätekennung HPB 30 empfangen.
3. Stellen Sie am Abspielgerät die Verbindung zum Bluetooth-Kopfhörer her. Beide Geräte sind nun miteinander verbunden. Die LED am Kopfhörer blinkt blau.
4. Starten Sie nun am Abspielgerät die Wiedergabe eines Musiktitels. Der Ton wird über den Kopfhörer wiedergegeben.

HINWEISE:

- Wenn die Bluetooth-Verbindung hergestellt ist, können Sie sich mit dem Kopfhörer frei in der Wohnung bewegen. Solange sich keine störenden Objekte (z. B. Stahlbetonwände oder andere Funkgeräte) zwischen Tonquelle und

Kopfhörer befinden, können Sie sich auch in andere Zimmer oder Stockwerke begeben bis zu einer Reichweite von 10 Metern.

- Wenn Sie den Bluetooth-Kopfhörer mit einem Computer verbinden, stellen Sie ggf. im Betriebssystem den Toneingang ein, um das Mikrofon des Kopfhörers z. B. für Chatprogramme zu nutzen.
- Wenn die Bluetooth-Verbindung unterbrochen wurde, versucht der Kopfhörer, diese automatisch wieder herzustellen.
 - Die LED blinkt während der Suche abwechselnd rot und blau.
 - Bei wieder hergestellter Verbindung blinkt die LED blau. Gegebenenfalls muss die Wiedergabe neu gestartet werden.
 - Wenn die automatische Bluetooth-Verbindung fehlschlägt, wiederholen Sie den oben beschriebenen Verbindungsvorgang.

8.4 KOPFHÖRER BEDIENEN



GEFAHR von Hörschäden

- **WARNUNG!** Zu laute Hörlautstärke kann Hörschäden verursachen!
Um einen möglichen Verlust des Hörsinns zu verhindern, vermeiden Sie das Hören bei großem Lautstärkepegel über lange Zeiträume.
 - Betreiben Sie den Kopfhörer in normaler Hörlautstärke und regeln Sie die Lautstärke zurück, bevor Sie eine Tonquelle anschließen oder zuschalten.

HINWEIS:

- Beim Wiedereinschalten und Betrieb des Kopfhörers mit einem bereits früher verbundenen Abspielgerät wird die Bluetooth-Verbindung automatisch hergestellt.

Lautstärke regeln

- Die Lautstärke können Sie sowohl am Kopfhörer als auch am Abspielgerät steuern.
- Am Kopfhörer stellen Sie die Lautstärke mit den Tasten «+ / -» ein.
- Ein kurzer Tastendruck verändert die Lautstärke schrittweise.
- Beim Erreichen der maximalen oder minimalen Lautstärke ertönt ein akustisches Signal.

Wiedergabe steuern

Die Wiedergabe können Sie über den Kopfhörer steuern.

Taste	Funktion
	kurz drücken: Wiedergabe starten/pausieren
	ca. 1 Sekunde drücken: nächsten Titel wählen
	ca. 1 Sekunde drücken: zum Titelanfang; am Titelanfang ca. 1 Sekunde drücken: vorherigen Titel wählen
	2x kurz drücken: Sprachassistenten starten/beenden

8.5 ANRUFE ENTGEGENNEHMEN

Wenn Sie den Bluetooth-Kopfhörer mit einem Smartphone verbunden haben, können Sie auch Telefonate entgegennehmen.

HINWEIS: Bei einigen Smartphones müssen Sie bei der Anrufannahme die Audioquelle Bluetooth wählen.

- Drücken Sie die Taste , um den Anruf entgegenzunehmen.
- Halten Sie die Taste  ca. 1 Sekunde gedrückt, um den Anruf abzuweisen.
- Stellen Sie während des Telefonats die Lautstärke mit den Tasten **«+ / -»** ein.
- Drücken Sie während des Telefonates kurz die Taste , um den Anruf zu beenden. Wenn der Anruf während der Musikwiedergabe angenommen wurde, setzt die Musik nach Beenden des Telefonates wieder ein.
- Drücken Sie 2x kurz die Taste , um die letzte gewählte Rufnummer zu wählen.

8.6 BLUETOOTH-VERBINDUNG TRENNEN

Zum Trennen der Bluetooth-Verbindung haben Sie folgende Möglichkeiten:

- Schalten Sie die Bluetooth-Funktion am Abspielgerät aus.
- Drücken Sie den Ein-/Ausschalter  ca. 4 Sekunden lang, bis die LED rot blinkt und der Kopfhörer ausgeschaltet ist.
- Schalten Sie den Kopfhörer aus und drücken die Taste  für ca. 6 Sekunden. Die Verbindung zum letzten Gerät wird getrennt und die LED blinkt abwechselnd rot und blau. Eine neue Verbindung mit einem anderen Gerät kann aufgebaut werden.

9. KABELBETRIEB

Der Kabelbetrieb erfolgt passiv:

- Die Lautstärke kann nur am Abspielgerät, nicht aber am Kopfhörer reguliert werden.
 - Alle Tasten am Bedienfeld sind deaktiviert.
 - Der Akku wird nicht benötigt.
 - Beim Einstecken des Klinkensteckers in die Klinkenbuchse am Kopfhörer wird eine bestehende Bluetooth-Verbindung unterbrochen.
1. Stecken Sie einen Klinkenstecker des Audiokabels in die Buchse am Kopfhörer.
 2. Stecken Sie den anderen Stecker des Kabels in die Kopfhörerbuchse am Abspielgerät. Je nach Anschlussbuchse an der Tonquelle verwenden Sie u. U. einen Adapter von 3,5 mm Klinkenbuchse auf 6,3 mm Klinkenstecker (nicht im Lieferumfang enthalten).
 3. Starten Sie am Abspielgerät die Wiedergabe. Wiedergabe und Lautstärke regeln Sie am Abspielgerät.

10. REINIGUNG / LAGERUNG

- Für die Reinigung verwenden Sie ein trockenes, weiches Tuch. Verwenden Sie keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel. Diese könnten die Oberfläche des Gerätes beschädigen.
- Lagern Sie den Kopfhörer und das Zubehör an einem trockenen und staubgeschützten Ort. Laden Sie vor dem Lagern den Akku vollständig auf, um eine Tiefentladung und bleibende Beschädigung des Akkus zu vermeiden.

11. ENTSORGEN

Der im Gerät fest eingebaute Akku darf nicht in den Hausmüll. Der Akku muss zusammen mit dem Gerät fachgerecht entsorgt werden.



Li-Ionen

Altgeräte und Batterien dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden.

Das Gerät darf nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Das Gerät muss – gemäß der Entsorgungsrichtlinie 2012/19/EU – einer geordneten Entsorgung zugeführt werden.



Kunststoffe und Elektronikteile müssen einer Wiederverwertung zugeführt werden. Geben Sie das Altgerät an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof ab.

Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung.

Je nach Art und Größe des Gerätes sowie der Verkaufsfläche und dem Abgabeort, können auch Vertreiber zur unentgeltlichen Rücknahme oder Abholung von Altgeräten gesetzlich verpflichtet sein. Beachten Sie hierzu die jeweils aktuell gültigen gesetzlichen Bestimmungen oder informieren Sie sich im Handel.

Die Verpackung bewahren Sie nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf. Danach entsorgen Sie sie bitte umweltgerecht.



12. PROBLEMLÖSUNGEN

Sollte Ihr Gerät einmal nicht wie gewünscht funktionieren, gehen Sie bitte erst diese Checkliste durch. Vielleicht ist es nur ein kleines Problem, das Sie selbst beheben können.



GEFAHR! Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät selbstständig zu reparieren.

Fehler	Mögliche Ursachen / Maßnahmen
Kein Ton	<ul style="list-style-type: none"> - Ist der Bluetooth-Kopfhörer eingeschaltet? - Ist der Ton am Bluetooth-Kopfhörer heruntergeregelt?
	<ul style="list-style-type: none"> - Ist das Abspielgerät eingeschaltet, gestartet, auf die richtige Funktion gestellt? Erhöhen Sie ggf. die Lautstärke am Abspielgerät.
	<ul style="list-style-type: none"> - Ist am Abspielgerät Bluetooth aktiviert? - Sind Abspielgerät und Kopfhörer über Bluetooth verbunden? Melden Sie ggf. den Kopfhörer erst von einem anderen Abspielgerät ab.

Fehler	Mögliche Ursachen / Maßnahmen
Im Bluetooth-betrieb: Schlechte Tonqualität	<ul style="list-style-type: none">- Befinden sich störende Objekte zwischen Abspielgerät und Kopfhörer? Dies können z. B. Stahlbetonwände oder andere Funkgeräte sein.- Haben Sie sich zu weit vom Abspielgerät entfernt? Die maximale Reichweite (ohne störende Objekte) beträgt 10 Meter.- Befinden sich störende Geräte in der Nähe des Abspielgerätes? Verändern Sie ggf. den Standort des Abspielgerätes.- Erhöhen Sie die Lautstärke am Abspielgerät.- Ist der Ladezustand des Akkus zu gering?
Im Kabelbetrieb: Kein Ton oder schlechte Tonqualität	<ul style="list-style-type: none">- Überprüfen Sie die Kabelverbindung zwischen Abspielgerät und Kopfhörer.- Überprüfen Sie die Einstellungen an Ihrem Abspielgerät. <p>HINWEIS: Sämtliche Bedienelemente am Kopfhörer sind im Kabelbetrieb ohne Funktion.</p>

Wenn Sie den Fehler nicht beheben können, wenden Sie sich an unsere Hotline:

00 800 1300 1400

(Montag bis Freitag, 8.00 bis 18.00 Uhr / kostenlos aus dem Festnetz, sowie den Mobilfunknetzen)

oder per E-mail an:

blaupunkt@gt-support.de

13. TECHNISCHE DATEN

Elektrische Daten	
USB-C-Buchse:	Eingang: 5 V \approx 500 mA
Akku:	Lithium-Ionen, 3,7 V, 400 mAh
Bluetooth:	Bluetooth 5.3 (A2DP, AVRCP, HFP)
Frequenzbereich:	2402 MHz - 2480 MHz
Sendeleistung:	1 mW
Reichweite:	max. 10 Meter
Ton	
Impedanz:	32 Ω +/- 15%
Breitbandkennungs- spannung:	\geq 75 mV
Audio-Eingang	Stereo 3,5 mm Klinkenbuchse
Allgemeines	
Abmessungen (B x T x H):	ca. 165 x 180 x 85 mm
Gewicht:	ca. 221 g
Umgebungs- bedingungen:	Betriebstemperatur: 5 °C – 35 °C Luftfeuchtigkeit: 40 bis 80 % relativ

Technische Änderungen vorbehalten.